

Miracle Mix® CAPSULE

Prior to use, carefully read the instructions for use.



RADIOPAQUE SILVER ALLOY-GLASS IONOMER CEMENT RESTORATIVE IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Core build-up.
2. Restoration of primary teeth.
3. Cases where radiopacity is required.
4. As a base or liner.
5. Class I, limited Class II, temporary fillings, etc.

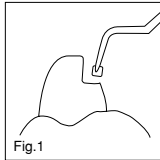
CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

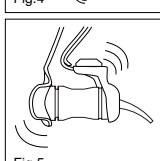
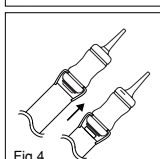
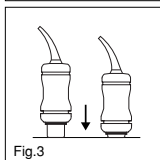
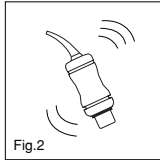
1. CAVITY PREPARATION

- a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary. For pulp capping, use calcium hydroxide.
- b) Wash and dry but **DO NOT DESICCATE**. GC CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or GC DENTIN CONDITIONER (20 seconds) is recommended to remove the smear layer (Fig. 1).



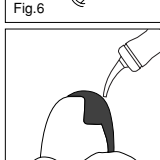
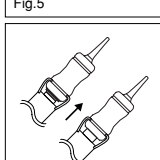
2. CAPSULE ACTIVATION / MIXING

- a) Before activation shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 2).
- b) To activate the capsule push the plunger until it is flush with main body (Fig. 3).
- c) **Immediately** place the capsule into a metal GC Capsule Applier and click the lever once (Fig. 4). The capsule is now activated.
Note :
The capsule should be activated just before mixing and used **immediately**.
- d) **Immediately** remove the capsule and set it into a mixer (an amalgamator) and mix for 10 seconds at high speed (+/-4,000 RPM) (Fig. 5).



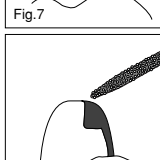
3. RESTORATIVE TECHNIQUE

- a) **Immediately** remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC Capsule Applier. Time of initial extrusion after mixing : 10 seconds maximum.
- b) Make two clicks to prime the capsule then syringe (Fig. 6).
The working time is 1 minute from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperature will shorten working time.
- c) Remove surface moisture but **DO NOT DESICCATE**.
- d) Within 10 seconds maximum after mixing, start to extrude the mixture directly into the preparation (Fig. 7). Avoid air bubbles.
Note :
 - 1) To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.
 - 2) To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.
- e) Form the contour.
- f) Setting time is 5'00" from start of mixing.



4. FINISHING

Use standard techniques (Fig. 8).



STORAGE

Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture).

PACKAGE

Package : 50 capsules.
Average contents per capsule : 0.52g silver alloy ionomer cement and 0.11g (0.09mL) liquid.
Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.09mL
Option : GC Capsule Applier (1 piece).

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

Miracle Mix® CAPSULE

Vor Gebrauch, diese Verarbeitungsanleitung sorgfältig durchlesen.



RÖNTGENSICHTBARER SILBERVERSTÄRKTER GLAS IONOMER-ZEMENT IN KAPSELN FÜR RESTAURATIVE FÜLLUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

1. Kronen- und Stumpfaufbauten.
2. Restaurationen im Milchgebiss.
3. Fülle mit erforderlicher Radiopazität.
4. Unterfüllung oder Aufbaufüllung.
5. Restaurationen der Klasse I, bedingt Klasse II, provisorische Füllungen usw.

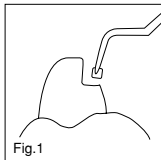
GEGENINDIKATIONEN

1. Pulpenüberkappung.
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

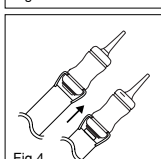
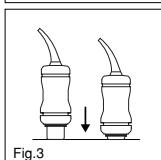
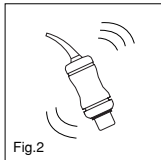
1. KAVITÄTENPRÄPARATION

- a) Zahn wie üblich präparieren. Übermäßige mechanische Retentionen sind nicht erforderlich. Zur Pulpenüberkappung ein Kalziumhydroxid-Präparat verwenden.
- b) Ausspülen und trocknen, jedoch **NICHT AUSTROCKNEN**. GC CAVITY CONDITIONER (10 Sekunden) oder GC DENTIN CONDITIONER (20 Sekunden) wird zum Entfernen der Schmierschicht empfohlen (Fig. 1).



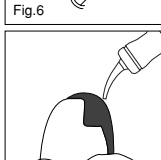
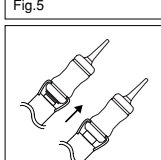
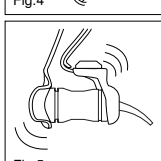
2. AKTIVIERUNG DER KAPSEL / ANMISCHEN

- a) Vor der Aktivierung die Kapsel schütteln oder mit einer Seite auf eine feste Auflage klopfen, um das Pulver zu lockern (Fig. 2).
- b) Zum Aktivieren, den Kolben vollständig in die Kapsel eindrücken (Fig. 3).
- c) Dann die Kapsel in den metallenen GC Kapsel Applier einsetzen und den Auslösegriff 1 x ganz durchziehen (Fig. 4). Somit ist die Kapsel aktiviert.
Hinweis :
Die Kapsel sollte erst unmittelbar vor dem Anmischen aktiviert werden.
- d) Die Kapsel **sofort** in einen handelsüblichen Mischer setzen und 10 Sekunden mit hoher Geschwindigkeit mischen (+/- 4.000 U/M) (Fig. 5).



3. FÜLLUNGSTECHNIK

- a) Nach dem Mischen die Kapsel **sofort** in den Applier setzen und den Auslösehebel 2 x durchziehen (Fig. 6). Die Manipulationszeit beträgt 1 Minute ab Mischbeginn bei 23°C (73.4°F). Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit. Nach dem Mischen den Kapselinhalt applizieren : Spätestens nach 10 Sekunden.
- b) Oberflächenfeuchtigkeit entfernen, jedoch **NICHT AUSTROCKNEN**.
- c) Spätestens 10 Sekunden nach dem Mischen mit dem Applizieren des Kapselinhalts beginnen (Fig. 7). Luftblasen vermeiden.
Hinweise :
 - 1) Um die Ausrichtung der Spitze zu ändern, kann der Kapselkörper gedreht werden.
 - 2) Zum Entfernen der Kapsel, den Löseknopf am GC Kapselapplier betätigen. Die Kapsel drehen und nach oben ziehen.
- d) Die Kontur formen.
- e) Die Abbindezeit beträgt 5'00" nach Anmischbeginn.



4. FINISH

Das Finish in der üblichen Weise durchführen (Fig. 8).

LAGERUNG

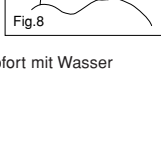
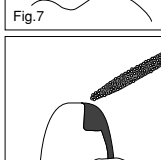
Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39.2-77.0°F). (Haltbarkeit : 2 Jahre ab Produktionsdatum).

HANDELSFORM

Packung : 50 Kapseln.
Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel : 0,52g Silberlegierung-Glas Ionomerzement Pulver und 0,11g (0,09mL) Flüssigkeit.
Mindest-Nettovolumen angemischter Zement pro Kapsel : 0,09mL.
Zubehör : GC Capsule Applier (separat erhältlich).

HINWEISE

1. Die Mixtur nicht mit der Mundschleimhaut oder der Haut in Kontakt bringen. Bei Kontakt, das Material sofort mit einem in Alkohol getränkten Schwamm oder Baumwolltupfer abwischen und sorgfältig mit Wasser spülen.
2. Das Material nicht in die Augen bringen. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser spülen und den Arzt aufsuchen.



Miracle Mix® CAPSULE

Avant toute utilisation lire attentivement les instructions d'emploi.



CVI RADIOOPAQUE POUR RESTAURATIONS AVEC POUUDRE D'AMALGAME EN CAPSULES

Ce produit est exclusivement réservé à l'Art dentaire et, selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

1. Reconstitution de moignons.
2. Restaurations esthétiques des dents provisoires.
3. Cas où la radiopacité est nécessaire.
4. Base ou Liner.
5. Classe I, classe II limitée, restauration temporaire, etc...

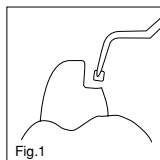
CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

UTILISATION - MODE D'EMPLOI

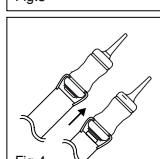
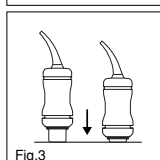
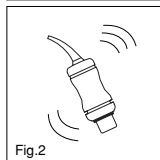
1. PREPARATION DE LA CAVITE

- a) Préparer la dent selon les techniques habituelles. Une rétention mécanique extensive n'est pas nécessaire. Pour un coiffage pulpaire, utiliser un ciment hydroxyde de calcium.
- b) Nettoyer et sécher mais sans déshydrater. L'utilisation de GC CAVITY CONDITIONER (10 secondes) ou GC DENTIN CONDITIONER (20 secondes) est recommandée pour enlever la boue dentinaire (Fig. 1).



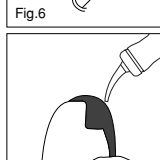
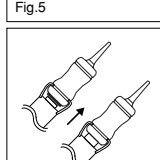
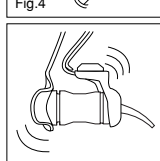
2. ACTIVATION DE LA CAPSULE / MELANGE

- a) Avant de vibrer la capsule, secouez-la ou tapez-la sur une surface dure pour détasser la poudre (Fig. 2).
- b) Pour activer la capsule, presser le poussoir jusqu'à ce qu'il s'enfonce complètement dans le corps de la capsule (Fig. 3).
- c) Placer **immédiatement** la capsule dans l'applicateur de capsule et actionner la gâchette une première fois (Fig. 4). La capsule est alors activée.
Note :
La capsule doit être activée juste avant le mélange et utilisée **immédiatement**.
- d) Retirer **immédiatement** la capsule et la placer dans le vibreur (ou amalgamateur) et mélanger pendant 10 secondes à haute fréquence (vitesse = 4000 cycles par minute) (Fig. 5).



3. TECHNIQUE DE RESTAURATION

- a) Retirer **immédiatement** la capsule mélangée du vibreur et la placer dans l'applicateur de capsule GC. Temps d'extrusion après le mélange : 10 secondes maximum.
- b) Presser deux fois pour amorcer la capsule (Fig. 6). Le temps de travail est de 1'00" à partir du début du mélange à 23°C (73.4°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
- c) Enlever l'humidité de la surface mais, sans déshydrater.
- d) Maximum 10 secondes après la fin du mélange, commencer à extraire le matériau directement dans la préparation (Fig. 7). Eviter les bulles d'air.
Notes :
 - 1) Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule face à vous et tourner le corps de la capsule.
 - 2) Pour retirer la capsule usagée, appuyer sur le bouton de relâchement de l'applicateur. Tourner la capsule et tirer.
- e) Former le contour.
- f) Le temps de prise est de 5'00" à partir du début du mélange.



4. FINITION

Selon les techniques habituelles (Fig. 8).

STOCKAGE

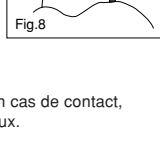
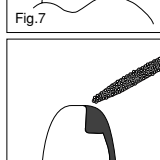
Conserver dans un endroit frais et sombre (température 4-25°C). (Péremption : 2 ans à partir de la date de fabrication).

CONDITIONNEMENT

Coffret : 50 capsules.
Contenu moyen par capsule : 0,52g de poudre et 0,11g (0,09mL) de liquide.
Volume net minimum de ciment mélangé par capsule : 0,09mL.
Option : GC Applicateur de Capsule (1 pièce).

ATTENTION

1. En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton imbibé d'alcool. Rincer avec de l'eau.
2. Eviter tout contact du liquide ou du mélange avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau et procéder à des soins médicaux.



Miracle Mix® CAPSULE

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.



VETROIONOMERO PIÙ LEGA D'ARGENTO RADIO-OPACO PER OTTURAZIONI IN CAPSULE

Prodotto per uso esclusivamente odontoiatrico professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI

1. Ricostruzione di monconi.
2. Ricostruzione di denti decidui.
3. Casi in cui è richiesta la radiopacità del materiale.
4. Come base o sottofondo.
5. Classe I, cavità limitate di classe II, otturazioni provvisorie ecc.

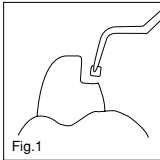
CONTROINDICAZIONI

1. Incappucciamento pulpare.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

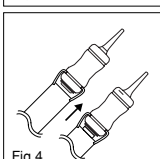
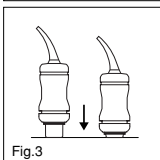
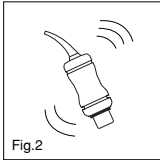
1. PREPARAZIONE DELLA CAVITÀ

- a) Preparare il dente seguendo le tecniche convenzionali. E' superflua la ritenzione meccanica. Utilizzare un cemento all'idrossido di calcio per l'incappucciamento pulpare.
- b) Lavare e asciugare, **SENZA DISIDRATARE**. Si consiglia l'uso di GC CAVITY CONDITIONER (10 secondi) o di GC DENTIN CONDITIONER (20 secondi) per asportare lo smear layer (Fig. 1).



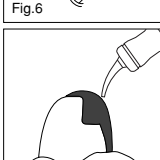
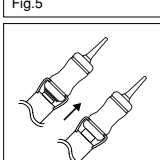
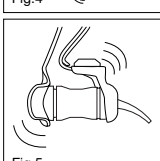
2. ATTIVAZIONE DELLA CAPSULA / MISCELAZIONE

- a) Prima dell'attivazione, agitare la capsula o dare dei leggeri colpi sul lato contro una superficie dura in modo da decompattare la polvere (Fig. 2).
- b) Per attivare la capsula, premere il pulsante di attivazione finché non raggiunge il livello del corpo principale (Fig. 3).
- c) Porre **immediatamente** la capsula in un GC Capsule Applier in metallo e premere una volta la leva (Fig. 4). Ora la capsula è attivata.
Nota :
La capsula dovrebbe essere attivata immediatamente prima della miscelazione e dovrebbe essere utilizzata **immediatamente**.
- d) Togliere **immediatamente** la capsula e inserirla in un miscelatore (o amalgamatore), quindi miscelare per 10 secondi ad alta velocità (+/- 4.000 giri al minuto) (Fig. 5).



3. TECNICA DI RICOSTRUZIONE

- a) Togliere **immediatamente** la capsula miscelata dal miscelatore e inserirla nel GC Capsule Applier. Tempo di estrusione iniziale dopo la miscelazione : massimo 10 secondi.
- b) Fare due clic per innescare la capsula, quindi estrarre lentamente e uniformemente (Fig. 6). Il tempo di lavorazione è di 1 minuto dall'inizio della miscelazione a 23°C (73.4°F). A temperature più elevate il tempo di lavorazione diminuisce.
- c) Togliere l'umidità superficiale, **SENZA DISIDRATARE**.
- d) Entro 10 secondi dalla fine della miscelazione, iniziare a estrarre la miscela direttamente dentro la preparazione (Fig. 7). Evitare le bolle d'aria.
Note :
 - 1) Per regolare la direzione del puntale, impugnare l'applicatore rivolto verso di voi a girare il corpo della capsula.
 - 2) Per rimuovere la capsula, premere il bottone di rilascio. Torcere la capsula e tirarla verso l'alto.
- e) Modellare il contorno.
- f) Il tempo d'indurimento è pari a 5'00" dall'inizio della miscelazione.



4. RIFINITURA

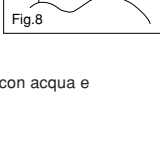
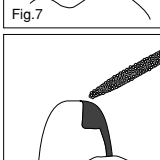
Applicare le tecniche standard (Fig. 8).

CONSERVAZIONE

Conservare alla temperatura di 4-25°C (39.2-77.0°F). (Data di scadenza : 2 anni dalla data di produzione).

CONFEZIONI

Confezione da 50 capsule.
Contenuto medio per capsula : 0,52g cemento vetroionomerico da ricostruzione in lega d'argento e 0,11g (0,09mL) di liquido.
Volume netto minimo di cemento miscelato per capsula : 0,09 mL.
Opzione : GC Capsule Applier (n. 1).



ATTENZIONE

1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il prodotto con una spugna o del cotone imbevuto d'alcol. Sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.

Miracle Mix® CAPSULE

Leer cuidadosamente las instrucciones antes de su uso.



CEMENTO RESTAURADOR RADIOPACO DE IONÓMERO DE VIDRIO-ALEACIÓN DE PLATA EN CÁPSULAS

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

APLICACIONES RECOMENDADAS

1. Construcción de muñones.
2. Restauración de dientes temporales.
3. Casos donde se requiere radio-opacidad.
4. Como base o protector.
5. Obturaciones de clase I y, con limitaciones, de clase II, obturaciones temporales, etc.

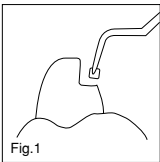
CONTRAINDICACIONES

1. Recubrimiento de pulpa.
2. En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO

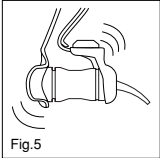
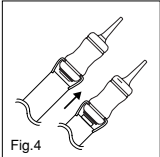
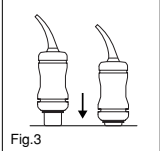
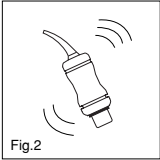
1. PREPARACION DE CAVIDAD

- a) Preparar el diente siguiendo técnicas estándar. No son necesarias espaciosas retenciones mecánicas. Para recubrimiento de la pulpa utilice cemento de hidróxido de calcio.
- b) Lavar y secar pero NO DESECAR. Utilizar GC CAVITY CONDITIONER (10 segundos) o GC DENTIN CONDITIONER (20 segundos) para eliminar la capa de barrillo (Fig. 1).



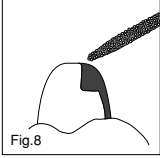
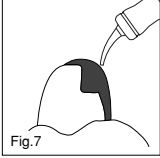
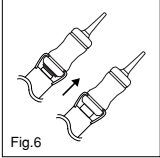
2. ACTIVACION DE LA CAPSULA / MEZCLA

- a) Antes de su activación, agitar la cápsula o golpear ligeramente los lados sobre una superficie dura para desprender el polvo (Fig. 2).
- b) Para activar la cápsula presionar el émbolo hasta que esté a nivel con la parte principal (Fig. 3).
- c) Coloque inmediatamente la cápsula en el Aplicador metálico de cápsulas GC y dé un toque a la palanca (Fig. 4). Ahora la cápsula está activada.
Nota : La cápsula debe activarse justo antes de la mezcla y utilizarse inmediatamente.
- d) Quite inmediatamente la cápsula y situela en el mezclador (o amalgamador), y mezclar con rapidez durante 10 segundos (+/- 4.000RPM) (Fig. 5).



3. TECNICA DE RESTAURACION

- a) Quitar inmediatamente la cápsula mezclada del mezclador y cárguela en el aplicador de cápsulas GC. Después de mezclar, el tiempo inicial de extrusión es de máximo 10 segundos.
- b) Dé dos toques para cebar la cápsula y entonces inyecte (Fig. 6). El tiempo de trabajo es de 1 minuto desde el inicio de la mezcla a 23°C (73.4°F). A mayor temperatura menor tiempo de trabajo.
- c) Eliminar la humedad superficial pero NO DESECAR.
- d) Máximo 10 segundos después de haber terminado de mezclar, empezar a echar la mezcla directamente en la cavidad preparada (Fig. 7). Evitar las burbujas de aire.
Notas :
 - 1) Para ajustar la dirección de la boquilla, agarrar el aplicador con la cápsula en su dirección y girar la cápsula.
 - 2) Para quitar la cápsula usada, presionar el botón de soltar. Virar la cápsula y darle un tirón hacia afuera.
- e) Formar el contorno.
- f) El tiempo de fraguado es de 5'00" a partir de la iniciación de la mezcla.



4. ACABADO

Aplicar técnicas estándar (Fig. 8).

ALMACENAJE

Conservar a temperaturas de 4-25°C (39,2-77,0°F). (Fecha de vencimiento : 2 años después de la fabricación).

ENVASE

Envase : 50 cápsulas.
Contenido promedio de cada cápsula : 0,52g de aleación de plata y polvo de cemento de ionómero y 0,11g (0,09mL) de líquido.
Volumen neto mínimo de la mezcla de cemento por cada cápsula : 0,09mL.
Opcional : Aplicador GC Capsule Applier (1 pieza).

PRECAUCION

1. En caso de contacto con el tejido oral o la piel, quitar de inmediato con una esponja o algodón empapado en alcohol. Lavar con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua y buscar atención médica.

Miracle Mix® CAPSULE

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing



RADIOPAK RESTAURATIEF GLASIONOMEERCEMENT MET ZILVERLEGERING IN CAPSULES

Alleen te gebruiken door een gekwalificeerde tandheelkundige in de vermelde toepassingen.

TOEPASSINGEN

1. Stompopbouw.
2. Restauraties in het melkgebijt.
3. In gevallen waar röntgenopaciteit is gewenst.
4. Als onderlaag.
5. Klasse I, kleine klasse II, tijdelijke restauraties, etc. ...

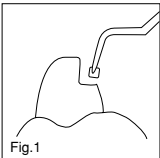
CONTRA-INDICATIES

1. Pulpa-overkapping.
2. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING

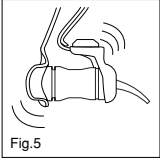
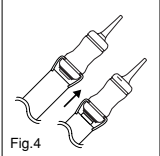
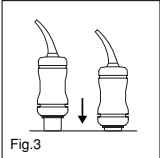
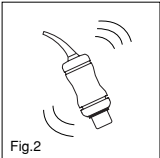
1. VOORBEHANDELING VAN DE CAVITEIT

- a) Prepareer het element volgens de gebruikelijke techniek. Het creëren van uitgebreide mechanische retentie is niet noodzakelijk. Gebruik calciumhydroxide als pulpaoverkappingsmateriaal.
- b) Spoel en droog. Gebruik GC CAVITY CONDITIONER (10 seconden) of GC DENTIN CONDITIONER (20 seconden) om de smeerlaag te verwijderen (Fig. 1).



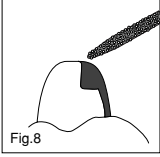
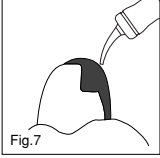
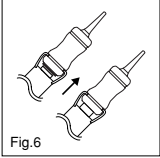
2. HET ACTIVEREN VAN DE CAPSULE / MENGEN

- a) Alvorens te activeren schud de capsule of tik de zijkant ervan op een harde ondergrond om de poeder los te maken (Fig. 2).
- b) Om de capsule te activeren wordt de knop ingedrukt totdat het eindvlak gelijk ligt met het huis van de capsule (Fig. 3).
- c) Plaats de capsule direct in een metalen GC Capsuletang en haal de hendel één keer over (Fig. 4). De capsule is nu geactiveerd.
Opmerking : De capsule wordt vlak voor het mengen geactiveerd, en onmiddellijk gebruikt.
- d) Verwijder de capsule direct uit de tang en plaats hem in een schudmachine en schud 10 seconden met hoge snelheid (+/- 4.000RPM) (Fig. 5).



3. RESTAURATIE TECHNIEK

- a) Verwijder de capsule onmiddellijk uit de schudmachine en plaats hem in de GC Capsuletang (Applier). De tijd om te beginnen met extruderen na het mengen : maximaal 10 seconden.
- b) Haal twee keer de handel over en daarna kan men spuiten (Fig. 6). De verwerkingstijd is 1 minuut vanaf het begin van mengen bij 23°C (73,4°F). Hogere temperaturen zullen de verwerkingstijd bekorten.
- c) Verwijder vocht van de caviteitswanden. Pas op voor uitdrogen.
- d) Maximum 10 seconden na het mengen, het mengsel direct in de preparatie beginnen te spuiten (Fig. 7). Vermijd het insluiten van luchtbelletten.
Opmerking :
 - 1) De spuitrichting van de tip kan men wijzigen door de capsule in de tang te draaien.
 - 2) Druk de knop van de tang in en verwijder de gebruikte capsule met een opwaartse en draaiende beweging.
- e) Vorm de contouren van de restauratie.
- f) De uithardingstijd is 5'00" vanaf het begin van mengen.



4. AFWERKEN

Gebruik een standaard techniek (Fig. 8).

OPSLAG

Bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39,2-77,0°F). (Houdbaarheid : 2 jaar vanaf de datum van fabricage).

VERPAKKING

Verpakking : 50 capsules.
Gemiddelde inhoud per capsule : 0,52g zilverlegering-ionomeercement poeder en 0,11g (0,09mL) vloeistof.
Minimum netto volume aan gemengd cement : 0.09mL
Optie : GC Capsule Applier (1stuks).

OPMERKINGEN

1. Bij contact van het materiaal met mondweefsel of huid moet u het met een sponsje of wattenrol, gedoopt in alcohol, verwijderen. Spoel na met water.
2. Bij contact met de ogen moet u ze onmiddellijk spoelen met water. Win daarna medisch advies in.

Miracle Mix® CAPSULE

Lees brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug



RADIOPAKE METALFORSTÆRKET GLASIONOMER TIL OPBYGNING I KAPSLER

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

1. Opbygninger.
2. Fyldninger i mælketænder.
3. I tilfælde hvor god røntgenkontrast er nødvendig.
4. Som dentinerstatning eller liner.
5. Fyldninger i klasse I, tildels klasse II, temporære fyldninger etc.

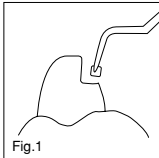
KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpaoverkapping.
2. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. lagtages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.

BRUGSANVISNING

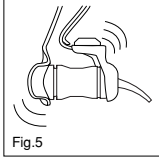
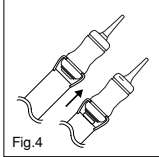
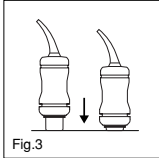
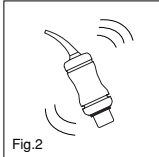
1. KAVITETSPRÆPARATION

- a) Præparer kaviteten på sædvanlig vis. Mekanisk retentio er ikke nødvendig. På dybe og pulpanære områder anbefales at lægge en afgrænset Ca(OH)² bunddækning.
- b) Skyl og tørblæs, UDTØR IKKE. GC CAVITY CONDITIONER (10 sekunder) eller GC DENTIN CONDITIONER (20 sekunder) anbefales til at fjerne smørelaget (Fig. 1).



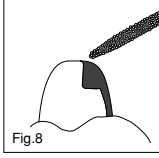
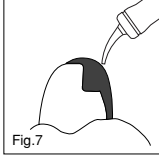
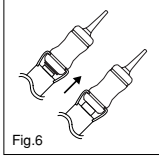
2. KAPSELAKTIVERING / BLANDING

- a) Inden kapslen aktiveres, skal dens side bankes mod en hård overflade for at løsne kapslens indhold af pulver (Fig. 2).
- b) Aktivér kapslen ved at presse stemplet ind til det flugter med kapslens kant (Fig. 3).
- c) Kapslen sættes omgående i en metal GC Capsule Applier og tryk på håndtaget en gang (Fig. 4). Kapslen er nu aktiveret.
OBS : Kapslen skal aktiveres umiddelbart inden blandingen, og indholdet skal anvendes umiddelbart efter.
- d) Kapslen fjernes hurtigt fra applieren og sættes i en kapselblender og rystes i 10 sekunder (+/- 4.000 slag/ minut) (Fig. 5).



3. FYLDNINGSTEKNIK

- a) Placér kapslen med det blandede materiale i GC Capsule Applier. Antal sekunder efter blandingen inden applicering skal påbegyndes : 10 sekunder.
- b) Tryk 2 gange på håndtaget (Fig. 6). Arbejdstiden er 1 min. fra start af blandingen ved 23 C Højere temperaturer resulterer i kortere arbejdstid.
- c) Fjern fugt fra kaviteten, men UDTØR IKKE.
- d) Applicer inden 10 sekunder fra blandingens afslutning, materialet direkte i præparationen (Fig. 7). Undgå luftblærer.
Bemærk :
 - 1) For at justere vinklen på spidsen så kan kapslen drejes i GC Applieren.
 - 2) For at fjerne kapslen fra GC Applieren, tryk på udløserknappen og træk herefter kapslen opad.
- e) Konturer fyldningen.
- f) Afbindingstiden er 5 min. fra start af blandingen.



4. FÆRDIGGØRELSE

Korriger fyldningens morfologi, konturer og puds på sædvanlig måde (Fig. 8).

OPBEVARING

Materialet opbevares ved stuetemperatur (4-25°C). (Holdbarhed : 2 år fra produktionsdato).

PAKNING

Pakning : Æske med 50 stk. kapsler.
Gennemsnitsindhold pr. kapsel : 0,52g pulver og 0.09mL væske.
Minimum nettovolumen af den blandede cement, pr. kapsel : 0,09mL
Tilbehør : GC Capsule Applier (1 stk i æske).

ADVARSEL

1. I tilfælde af kontakt med slimhinder eller hud, fjernes materialet umiddelbart med et stykke gaze vædet i alkohol og der skylles omhyggeligt med vand.
2. I tilfælde af kontakt med øjnene, skyl omhyggeligt med vand og der søges læge.

Miracle Mix® CAPSULE

Läs noggrant anvisningarna före användning.



RÖNTGENKONTRASTERANDE ALLOYFÖRSTÄRKT GLASJONOMERCEMENT FÖR UPPTYGGNADER IN KAPSLAR

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

1. Uppbyggnad av pelare.
2. Fyllningar i mjölkttänder.
3. Där god radioopacitet är nödvändig.
4. Underfylling eller liner.
5. Fyllningar klass I, och i begränsad omfattning klass II, temporära fyllningar, etc.

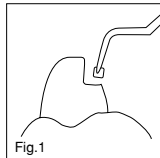
KONTRAINDIKATIONER

1. Pulpaöverkapping.
2. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

BRUGSANVISNING

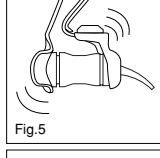
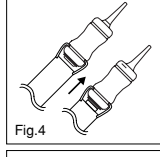
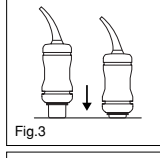
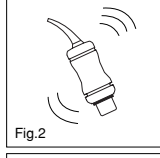
1. KAVITETSPREPARATION

- a) Preparera kaviteten på vanligt sätt. Extensive underskär är nödvändiga. Om pulpaöverkapping är nödvändig kan ett kalciumhydroxidhaltigt preparat användas för att skydda pulpan.
- b) Rengör kaviteten med vatten och blås torrt, UNDVIK DEHYDRERING. GC CAVITY CONDITIONER (10 sekunder) eller GC DENTIN CONDITIONER (20 sekunder) rekommenderas för borttagning av "smear layer" (Fig. 1).



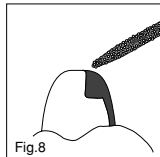
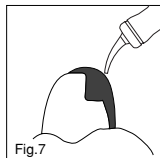
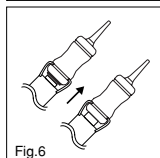
2. AKTIVERING AV KAPSELN / BLANDING

- a) Skaka kapseln eller knacka den mot bordskivan i syfte att frigöra pulvret (Fig. 2).
- b) Aktivera kapseln genom att trycka in knappen så att den kommer i ett nära så jämt läge i förhållande till kapselkroppen (Fig. 3).
- c) Placera därefter omedelbart kapseln i en GC Capsule Applier av metall och tryck fram kolven ett steg (Fig. 4). Kapseln är först nu aktiverad.
Observera : Kapseln skall aktiveras direkt före tillblandningen och användas omedelbart.
- d) Avlägsna kapseln omedelbart och placera den i blandningsapparaten. Blanda under 10 sekunder på hög hastighet (+/- 4.000var/min) (Fig. 5).



3. FyllNINGSTEKNIK

- a) Avlägsna omedelbart den blandede kapseln och sätt den i en GC Capsule Applier. Antal sekunder efter blanding innan applicering skall påbörjas : 10 sekunder.
- b) Gör två frammatningar av pistolens kolv. Inserera sedan (Fig. 6). Arbetstiden är 1 minut från blandingens påbörjan vid 23°C (73.4°F). Notera att högre temperaturer förkortar arbetstiden.
- c) Avlägsna fukt på kavitetsväggarna UNDVIK DEHYDRERING.
- d) Senast inom 10 sekunder efter avslutad blanding, skall appliceringen av materialet i preparationen påbörjas (Fig. 7) så att luftblåsar undvikas.
Tips :
 - 1) För att justera riktningen på spetsen, håll appliceringspistolens med kapseln mot Dig och vrid kapselkroppen.
 - 2) Tryck på frigöringsknappen för att avlägsna en använd kapsel. Vrid kapseln och dra den uppåt.
- e) Modellera materialet med lämpligt instrument.
- f) Härdningstiden är 5 min. från början av mixningen.



4. FINISHERING

Justera och polera fyllningen på vanligt sätt (Fig. 8).

FÖRVARING

Materialet skall förvaras vid rumstemperatur (4-25°C). (Lagringstid : 2 år från tillverkningsdatum).

FÖRPACKNING

Förpackning : 50 kapslar.
Varje kapsel innehåller i genomsnitt : 0,52g pulver och 0,11g (0,09mL) vätska.
Varje kapsel ger minst 0,09mL färdigblandat cement.
Tillbehör : GC Capsule Applier (1 st).

VARNING

1. Vid kontakt med oral vävnad eller hud, avlägsna omedelbart med en svamp eller bomullspellet indränkt i alkohol. Spola med vatten.
2. Vid stänk i ögonen, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.

GC

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Research-Park, Interleuvenlaan 13, B-3001 Leuven, Belgium

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

PRINTED IN JAPAN

0086

3108410GC